

Szerkesztőség
Arad, Acsév-palota,
Kiadóhivatal:
Sulv. Regelé Ferdinand 23,
(József főherceg-ut.)
(Aradi Nyomda Vállalat.)
Sürgőnycim: Közlöny, Arad.
Telefonszám:
Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KOZGAZDASAGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELOFIZETES

HELYBEN ÉS VIDÉKEN.

Egész évre 360 Lel.

Fél évre 180 Lel.

Negyed évre 90 Lel.

Havonta 30 Lel.

Hirdetések díjazás szerint
vételnek fel.

Megjelenik naponta reggel.

A bírák.

Örvendős hír érkezik Nagyváradról, ahol most zajlott le a romániai ügyvédek kongresszusa. Ezen a kongresszuson Florescu igazságügyminiszter is részt vett. Egy hírlapíró előtt nyilatkozott a romániai bírák fizetéséről. A miniszter a következőket mondta: — Felhatalmazásom van a minisztertanácstól, hogy a bírák munkájának a jelenlegi drágaság arányában illő jutalma legyen. Az ő fizetésük emelése egyike azoknak a kérdéseknek, amelyeknek az elintézése halasztást nem tűrő kötelesség. A bírói fizetéseket jelentősen magasabb kulcs alapján fogják emelni, mint minden egyéb tisztviselő fizetését.

Ennyit mondott Florescu és ezekhez a szavakhoz önként adódik a kommentár. Még mielőtt a trianoni békét az európai parlamentek becikkelyezték volna, még mielőtt egy megváltozott kontinens képe kialakult volna, köztudomású volt, hogy az állam tisztviselői között munkájuknak, presztizsüknek és egész erkölcsi súlyuknak jelentőségében, a bírák fizetése a legaránytalanabb. Justitia mérlege mindig a kopottság fákó patinájában osztotta az igazságot. Több gyermekes családapák, bírák, akiknek súlyos és emberi indulatoktól terhes bűnökben kellett napról-napra itélkezniök, foltos könyökkel és átázott olpótalppal mondták ki az állam nevében ugyan megfélembreztetetlen ítéleteiket. Ezeket az ítéleteket kimondani könnyű volt, de nehéz volt itélkezni az állam fölött annak, aki az állam nevében itélkezett. Ezek az emberek reggel korán keltek fel, hivatásukat, amelyet a tiszta és kritikája és az emberi belátás mértéke karakterizált, gyakran a legkétségbeesettebb gondok között gyakorolták és olvankor, amikor a legnagyobb önfegyelmre volt szükségük, ezt az önfegyelmet minden fájdalommal dacára is meg tudták őrizni.

Florescu nyilatkozatában sok olyan megnyugtató motívum van, amely végre kellemesebb és enyhébb színekben festi meg a román bírói kar jövőjét. Kétségtelen, hogyha a fizetésjavítás a drágaság arányában valósul meg, akkor olyan tekintélyes emelkedésről lehet szó, mint amilyen a differencia, magukban azokban az életet jelentő föltételekben, amelyek árban és pénzértékben nemcsak évről-évre, de ugyszólván márcól-holnapra szoknek fel. Ha a miniszter szerint ez a fizetésemelés halasztást nem tűrő kötelesség, akkor annyira is remény lehet, hogy a legközelebbi jövőben bekövetkezik. Minden bírónak önrzött és presztizsbeli megnyugtató, hogy magasabb kulcs szerint oldják meg a fizetés kérdését.

Nemcsak arról van szó, hogy a bírói kar reprezentációja és tekintélyéhez méltó társadalmi elhelyezkedését biztosítsák, hanem arról is, hogy az állam ilyen oszlopai magát az államot szimbolizál-

Eszrevételek az új lakástörvényhez

Írta: Dr. Székely Aladár ügyvéd.

(III. közlemény.) A törvény 6-ik §-ához. Ezen törvényszakasz is fontos újítást tartalmaz ama háztulajdonosokra nézve, akik az új törvény javaslatának benyújtásakor köztisztviselők voltak, hadirokkantak, vagy hadiözvegyek, s amellet vagy, mint bérlők, vagy mint megírtak laknak valahol. Ezek az itt felsorolt tulajdonosok, továbbá azok, akik szállodákban laknak, bejuthatnak házaikba, még akkor is, ha lakóik azok közül valók, akiket az új lakástörvény 5. §-a alapján nem lehetne kilakoltatni. Az itt felsorolt háztulajdonosok az esetben, ha a bíróság úgy találja, hogy a lakó lakása megosztható a lakó s a beköltözni óhajtó háztulajdonos között, olyképen jutnak be házaikba, hogy a bíróság megosztja köztük és lakójuk között a lakó által birt lakást. Vagyis: A háztulajdonos pert indít B. nevű lakója ellen, akinek 4 szobás lakása van, a lakás megosztása iránt s ha a bíróság megállapítja, hogy a háztulajdonos erre kivételes személyek közé tartozik, — úgy kötelezheti a lakót arra, hogy a háztulajdonosnak adja át lakásának felét. E §-nak az az előnye, hogy még köztisztviselőkkel szemben is alkalmazást nyer. Viszont az a háztulajdonos, aki ezen §. alapján jutott be a lakásába, nem veheti késsőbb igénybe a terjeszkedés jogát lakójával szemben.

A törvény 7. §-ához. Ez a §. azt célozza, hogy a köztisztviselők és munkások, akik az államtól, törvényhatóságtól, vagy községtől természetben bírnak lakást, ne tartassák meg azt az esetben, ha a szolgálati viszonyuk megszűnik, avagy ha őket áthelyezik.

A törvény 8. §-ához. Ez a törvényszakasz bizonyos kivételes ki lakoltatási jogot ad az államnak s az állami felügyelet alatt álló erkölcsi testületeknek és jótékony intézményeknek oly helyiségek bérletével szemben, amelyek bármilyen iskolák, órákothonok és menzák céljaira vannak rendelve, kivéve, ha ezeket a helyiségeket iskolák, vagy nemzeti érdekű kulturális intézmények tartják elfoglalva.

Ják. Minél több az a tiszteletreméltó egyéniség, aki az állam szimbólumát adja, annál erősebb maga az állam. Ezt jelenti Florescu nyilatkozata.

A törvény 9. §-ához. Ama bérleti szerződések bérei is felemelhetők az új törvény első §-ában megengedett mértékben, amelyek az előző decret lege-k (királyi rendeletek) hatálya alatt kötöttek s amelyek csak 1924. május hatodika után járnak le. Ez a rendelkezés véget vet annak a szenvedélyes vitának, ami az 1922. év május havában kiadott igazságügyminiszteri rendelet körül keletkezett, amelyet a bíróságok egyáltalában nem akartak alkalmazni, hivatkozva különböző jogi kifogásokra. Viszont azt nem mérlegelték a bíróságok, hogy a szerződések szentségéről nem lehet akkor beszélni, amikor a háztulajdonos keze mindenképen kötve volt s amikor a pénznek bekövetkezett értékesülését előre kíteni nem lehetett. Most már tehát magában az új törvényben eldöntött kérdés az, hogy az 1922. május 6-ika előtt megkötött és 1924. május hatodika után lejárandó írásbeli bér szerződések bérei is felemelhetők a törvényben megengedett mértékben, még akkor is, ha az írásbeli szerződés telekkönyvileg be volt nyilvántartva.

A törvény 10. §-ához. Ez a törvényszakasz fontos újítást tartalmaz a tekintetben, hogy a lakók kötelezhetők a bérlet tárgyának helyreállítására a polgári törvénykönyv értelmében.

Azokkal az éhangzott véleményekkel szemben, mintha a lakókat csak csekélyebb mérvű javításokra lehetne kötelezni, fenn kell tartanunk a törvénynek oly értelmezését, hogy a javításoknak olyanoknak kell lenniök, amelyek az ingatlan fennmaradását lehetővé teszik. A javítási kötelezettségeknek a lakókra való áthárítása nem a háztulajdonosok érdekében, hanem közérdekből, a házak fennmaradása érdekében történvén, a bíróságnak a lakót mindazokra a javításokra köteleznie kell, amelyeket az ingatlan jókában tartása megkövetel. Ha a bíróságok a lakók javítási kötelezettségét nem fogják komoly mérlegelés tárgyává tenni, úgy megérhetjük, hogy egy év alatt a házak további 10 százaléka össze fog dőlni. S kik bánják meg ezt végeredményében? Nemde, a lakók nagy tömegei? A ma meglévő házakat konzerválni kell, nehogy végül az emberek földalatti patrikába, vagy sátrak alá kerüljenek: ennek pedig egyetlen célravezető eszköze lehet csupán a mai

alacsony házbérek mellett; az új lakástörvény 10. §-ának komoly és szigorú alkalmazása.

Verekedés

az angol parlamentben.

(Izgalmak az angol kormány le-szavazásánál.)

Londonból jelentik: A kormány le-szavazásából kifolyólag a zajos jelenetek egész sora lát-szódtott le az alsóház mai ülésén. Baldwin indítványozta azt, hogy az alsóház a háboruban résztvettek kárpótlásáról szóló törvényjavaslat napirendre tűzéséről szavazzon. A baloldali pártok zajongással igyekeztek megakadályozni a szavazást. A munkáspárt képviselői forradalmi dalokat kezdtek énekelni, mire egy órára felfüggesztették az ülést. A szünet után annyira fokozódott az izgalom, hogy egy skót munkáspárti képviselő a miniszteri padokhoz rohant és egy aktacsomóval megütötte a gyarmatügyi államtitkárt. Az odasiétók akadályozták meg a további fejleményeket. Az általános izgalom miatt a ház nem folytathatta tovább a tanácskozást.

A jóvátétel.

(A rajnai szeparatista Párisban.)

Londonból jelentik: A Daily Telegraph legújabb száma a kormány jóvátételi programjával foglalkozik és megállapítja, hogy Loucheur nézeteinek ismertetésénél fontosabb volna a francia hivatalos álláspont olyan megszövegezése, amely lehetővé tenné a tárgyalásokat. Az Echo de Paris szerint Mussolini holnap Milánóban fogja kifejteni az olasz álláspontot a jóvátétel kérdésében.

Párisból táviratozzák: Dorten a rajnai szeparatisták mozgalom vezére ma a Matinben szólítja fel a francia kormányt, hogy támogassa őt akciója keresztülvitelében, mert most az alkalom rendkívül kedvező a független rajnai köztársaság kikiáltására.

Berlini megbízható jelentés szerint a megszállás óta a ruhrvidéki szénszállítás a felére csökkent. Ugyancsak berlini jelentés szerint Buer közelében a múlt éjjel a vasuti síneken robbantás kísérlet történt, amely a pályateset erősen megrongálta. A birodalmi kormány ma tette közzé a megszállott terület áldozatainak névjegyzékét, amelyből kitűnik, hogy a megszállásnak eddig ötven áldozata van, akik közül negyvenhetet a francia megszállók, három pedig a belgák lőttek agyon. Ezek közül huszonöt munkások és tizenhárom tisztviselők voltak.

Miniszterek a gonosztevők börtönében.

(Radoszlavoff volt bolgár miniszterelnök nyilatkozik a szófiai ítéletről.)

(Az Aradi Közlöny berlini tudósítójától.) A bolgár bíróság egy ad hoc készült törvény alapján — mint már az Aradi Közlöny jelezte — súlyos ítéletet hozott azon volt miniszterek ellen, akik Bulgáriát a központi hatalmak oldalán való állásfoglalásra bírták. A bíróság életfogytiglami fegyházra ítélte a Radoszlavoff-kormány Slivenben fogva tartott tagjai közül Tomcseff, Pesoff, Popoff, Dincseff és Petkoff minisztereket. Naidenoff tábornokot tizenöt esztendei, Zsekok tábornokot, a volt vezérkari főnököt, valamint Apostoloff és Koznicseff minisztereket tizesztendei fegyházbüntetéssel sújtották. A fegyházbüntetésen kívül valamennyi vádlott elveszítette polgári és politikai jogait és elkobzott vagyonaikkal tették felelőssé őket Bulgária hárszázalékos milliárd és hétésszázmillió lezárt megállapított hadi kárért. A felsoroltakon kívül in *consummatum* életfogytiglami fegyházra ítélték Radoszlavoff volt miniszterelnököt is, aki az ősz szezon óta Berlinben tartózkodik. Radoszlavoff miniszterelnök szíves volt fogadni és a szégyenteljes ítéletről a következőkben nyilatkozott:

— Az ítélet, amely nem egyéb, mint egy törvénykezési komédia epilógusa, cseppet sem lepett meg. A civilizált államok történelme hasonló eljárásra kevés precedenst tud felmutatni. Ellenem s volt kormányom tagjai ellen még a béke-

szervezés aláírása előtt Párisból követelték az eljárás megindítását. Állítom és ezen állításom igazságát senki sem vonhatja kétségbe, hogy a most szintén börtönbe vetett akkori párisi bolgár követ, Theodoroff, táviratot intézett kormányához, melyben az antant ellen háborút propagált volt miniszterek letartóztatásának és felelősségrevonásának szükségességét fejtette ki. Theodoroff azt jelentette, hogy az egész antant, de különösen Franciaország követeli a letartóztatásunkat, amely egyedüli bizonyítéka lenne a bolgár politika megváltozott kurzusának. A büntügyi eljárás megindítása ezek szerint Franciaország kívánsága volt. Az ellenünk emelt vád lényege az, hogy antant-ellenes politikánk hazánk érdekei ellen Bulgáriát Németország szolgálatába állította. Franciaország elégtétellel vette tudomásul elítélésünket. Poincarénak Sztambulinszkyhez, a jelenlegi bolgár miniszterelnökhöz intézett üdvözlő távirata legalább is erre enged következtetni.

— Maga az eljárás példátlan szégyene a bolgár igazságszolgáltatásnak. Az országgyűlési képviselőket és volt minisztereket három év előtt vetették börtönbe. — Börtönbe vetették őket az akkor fennállott törvények ellenére és eljárásukat csak utólag szankcionáltatták a szobranje erre a célra készített törvényével. Három és fél esztendő óta közönséges go-

nosztevők gyanúja bennük olyan férfiakkal, akiknek minden bűnük az, hogy legjobbi tudásukkal szolgálták hazájukat. — Az én kormányom tagjai közül a Gesoff és Danoff koalíciós kormány huszonegy miniszterét is letartóztatták. Ez a tény világosan és félre nem érthetően árulja el a jelenlegi kormány politikáját, amelynek az ellenzék megfélemlítése és megnémítása a célja. Sztambulinszky egy minden parlamenti tradícióval elmentéses rémuralmat létesített, amelynek utólagos szentesítését visszaható erejű törvények adják meg. A tragikusan komikus bírósági eljárás jellemzésére elegendőnek tartom felemlíteni, hogy a feltűnt ítélezett bíróság tíz parasztból álló laikus és öt bíróból álló hivatásos tagjaik a kormány szervei jelölték ki. — Ugy látszik, hogy Sztambulinszky alatt sem biztos a talaj. Erre az a tény enged következtetni, hogy a szobranje, melyben eddig egy kisszámú többség fedezte kormányzását és ezen többség segítségével legutóbb még korlátlan cselekvési szabadságot is kapott, most közvetlenül a bíróság ítélethozatala előtt — feloszlatta. Az április huszonekedikére kiírt választásoktól Sztambulinszky fölényes győzelmet remél. Lehet, igazán lesz, hiszen az ellenzék elnémitésének ez lenne a tulajdonképpeni célja. Sztambulinszkynek a választási harcban dobott jelszavai közé tartozik az is, hogy Bulgáriát a jóvátételi kötelezettségek teljesítése alól csak a franciabarát politika mentesítheti.

A gyufa Magyarországon

(Egy doboz ára: harminc korona)

Budapestről jelentik: A drágulás hulláma ismét elérte a gyufát is; a gyufagyár emelkedésének a megindítója a pénzügyminiszterium, amely a gyufaadót majdnem háromszorosára emelt fel. Eddig dobozonként 3 korona adót kellett a gyufa után fizetni, a pénzügyminiszterium azonban a korona romlására való hivatkozással az új adótételt dobozonként 11 koronában állapította meg és az erre vonatkozó kormányrendelet a közeli napokban jelenik meg a hivatalos lapban. A kincstár emelésével párhuzamosan a gyufagyárosok is növelik az árat arra való hivatkozással, hogy a gyártási költségek az utolsó időben egyre emelkednek. A nyersanyagokat külföldről kell behozni, ami a koronaárfolyam gyönkülése miatt most jóval többbe kerül. A gyufagyárak az árat 58 százalékkal emelték, ami valóságos előrpül a kincstár emelése mellett, mert a 11 koronás gyufaadó 370 százalékos emelésnek felel meg. Ezek az áremelések természetesen a fogyasztót fogják sújtani, mégpedig olyan arányban, hogy a gyufa ára kicsinyben dobozonként 30 koronára drágul. A főemelt adó április 15-én lép érvénybe, úgy, hogy a 30 koronás gyufaár is e hét vasárnapján kezdődik. Eppen április 17-én lesz két esztendeje hogy Hegedüs Lóránt rendszeresítette a gyufaadót, de akkor az adóértel csak 30 fillér volt dobozonként azóta szép karriert futott meg ez az adó is, amíg elérte a vasárnap 11 koronás szintjét. Amikor két évvel ezelőtt élethelepett az adó, még 80—100 millió évi bevételt reméltek belőle, most pedig annyira megduzzadt, hogy a pénzügyminiszter 3,5 milliárdot akar belőle évente kihozni.

NÉGYESFOGAT.

Írta: Kardos Andor.

(Az alábbi jelenetet Kardos Andornak, a kitűnő magyar színpadi szerzőnek Aradon most színre kerülő új darabjából való. Kardos rutinos színpadiíró, aki minden darabjában újat és frappánsat tudott adni. A „Babavásár” és az „Eva és a férfiak” című darabjai tartós és emlékezetes külföldi sikert is arattak. A „Négyesfogat”-nak itt Aradon lesz a premierje. Az itt következő jelenet az új vigjáték utolsó előtti fordulata, amelyben a házasság tizparancsolatát fejtegeti a szerző, elmés és fordulatos dialógus keretében.)

X. jelenet.

Voltak, Lóra, Szelestey, majd Mukl.

Lóra: Komolyan feleségül akar venni?

Szelestey: Visszavonhatatlanul holnap.

Lóra: Már holnap?

Szelestey: Még ha jégeső esik akkor is és semmitem boldogitana jobban mint az, ha Ön rendületlenül bizalommal nyujtaná felém a kezét. Ha meggyőzhetném Önt,

hogy a látszat, mely engem a könynyű hódítások birodalmában hirdetővé tett, nem volt részemről más, mint tanulmányozása a házasságnak, amit elsősorban a fiam számára akartam megteremteni. Az én drága fiam azonban hallani sem akart arról, hogy ő megházasodjék, bár a házasság intézményét a mások számára igen tiszteletreméltónak tartotta. Ő úgy volt ezzel a kérdéssel, mint az állatszelidítő a pályája kezdetén, mi kor még nem mer a rácson belül menni.

Lóra: De most már mer?

Szelestey: Most már belül kerüül, ha akar, ha nem. Amíg a fiam élete párját kerestem, bevallom nem egyszer estem kísértésbe magam is, de a szent cél, a fiam boldogsága rákényszerített arra, hogy csak mint felelőtlen harmadik, tanulmányozzam tovább a mások házasságát.

Lóra: És mik a tapasztalatai?

Szelestey: Sok boldog esetnek lettem a megismerője.

Lóra: Miért szándékosan elkerülte azokat a házasságokat, amelyeknek az alapjuk a tiszta erkölcs és a szerelem.

Szelestey: Szerelem és házasság nem egy, noha egyik a másiknak a következménye is lehet. A szerelem a töke, a házasság csak a kamat. Ha nem használom a tőkét, megszűnik a kamat.

Lóra: Mindebből tehát az következik...

Szelestey: Hogy az asszony okosan szeresse az urát. Szeresse egész lelkével, de ne éreztesen többet a szeretetéből, mint amennyi a kamatból telik.

Házassági Tizparancsolat!

II. Sohase kérdezd a férjöt „hova megy” ha egyedül akar elmenni. II. Tedd a férjednek lehetővé, hogy ne nélkülözze a megszokott szórakozásait. III. Ha később jön haza mint vártad — ne állj elébe csipőre tett kézzel — „hol voltál ilyen sokáig?” IV. Légy meggyőződve arról, hogy a férjed különb ember a többinél, ha nem hiszed — mutasd, hogy azt hiszed. Ebből a hiszegetésből végre úgy lehet, hogy ő is elhiszi. V. Arra ne gondold, hogy megcsal...

Lóra: ... mert úgy is megcsal, akár gondolsz rá, akár nem.

Szelestey: Ugy van... azaz hogy — te csak higgyed azt, hogy nem csal meg. VI. Ha a férjed át-dorbézolt egy éjszakát és világos nappal jön haza — gyujts meg egy gyertyát, tedd az éjjeli szekrényre, hadd higgye, hogy éjszaka van. VII. A férj multját tekintsd puskaporos kúdnak. Ha sötétnek találod, ne akard bevilágítani — főleg gyertyával ne — mert felrobban. VIII. Úgyelj a gyomrára IX. Jó koszt az mindig legyen. Ha megszokta a házi kosztot nem kíváncsi többé a vendéglőbe. Ha néha mégis visszavágyik oda, hagyd elmenni, ne félj, haza fog szelni, mert otthon jobbat kap. X. Szeresd az uradat nagyon, de ne mindig.

Lóra: Ez talán a legfontosabb. Az a szegény férfi, aki sokáig habozott, hogy férj legyen-e megérdemli, hogy kiméletesen bánjunk vele, ha már az lett.

Szelestey (nagyon kedvesen): Tetszik a programom?

Lóra (forrón megöleli): Nagyon tetszik, mert szeretlek. stb.

(Ennek a jelenetnek kifejlődése után következik a darab bravuros befejező jelenete.)

Hadifoglyok jötteveje.

(Mehalt Kinsky Nóra grófnő.)

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójától.) Kinsky Nóra grófnő 1916-ban látogatta végig először a szibériai hadifoglytáborokat. Nehéz idők voltak azok, szomorú rabszolgák hónapjai, amikor a hadifoglyok ugyszólván még a levegőtől is elzártan, orosz tisztek bosszantó, gyötrő bánásmódja alatt ezer és ezer keserűségen mentek keresztül. Csak az egykedvű orosz strázsák szuronyai meredtek feljükk a panasz és vád nem hangzott ki a deszkapalánkok mögött, árdatlan Szibéria sivatagából. — Ekkor érkezett a hír, — foglytáborról-foglytáborra szállva — hogy jön a grófnő. Amikor belépett a füstölő petróleumlámpával világított meszeletlen barakkokba, mintha egy darab Európa, egy darab otthon suhant volna be vele a gyuhulatlan deszkából összetakolt ágyak és a sápadt, szomorú rabok közé. Csengő magyar nyelven szólt meg.

— Hogy vagyotfi fiúk? — mondta talán erőszakolt vidámsággal, hogy egy kis kedvet öntsön a csüggedőkbe.

Fiatal, derűs lényű egy szempillantás alatt meghódította a gyuhulatlan, mindenütt sötét és rosszak látó foglyok bizalmát. A sok keserűség és kívánság, mely évek alatt felgyűlt a rabokban, mind őszintén megnyilatkozott előtte és minid őszintén meghallgatásra is talált nála. És Kinsky grófnő nem maradt az ígéretkínél. A lassu, közönyös rossz hatóságoknál, akik mindig a nekik megfelelő időben tudtak egyszerre megszökülni. Szibériában addig páratlan eréllyel lépett fel és amit el lehetett érni a foglyok helyzetének javítására, azt keresztül is vitte. Ezer és ezer embernek hozott üzenetet hazulról vagy teljesítette kérését és enyhítette fogságát.

Legendássá nőtt a kicsi, kénynek látszó Kinsky grófnő a szibériai hőmezőkön. Ez a kelles, fiatal hölgy, 30-40 fokos hidegben számon tette meg a majd háromszáz kilométeres utat, hogy eljusson Troickojevskba, ahová vasút nem járt. Csitában kiütéses tüszű dühöngött. Ő maga ápolta a beteget, míg meg nem kapta a veszélyes ragályt, amely heteken keresztül fenyegette életét. Felgyógyulva, nem tudott többé elszakadni a nemes ügytől s mint-hogy a forradalom kitörése után mint vöröskeresztes megbízott, nem időzhetett Oroszországban, beállt az asztracháni kórházba ápolónőnek, ahol önfeláldozóan gondozta a beteg magyar fiatalokat.

Az oroszok kémkedéssel gyanúsították. Sok üldözöttesen ment keresztül, míg végre három évi önfeláldozó munka után sikerült otthonába visszatérnie. De ez a

három év beirta nevét a hadifogság véresen fekete évkönyveibe, szép, legendás, nagy lélek gyuhánant, amely egy hősi, önfeláldozó világot testesített meg a jelen lesújtó, kicsinyes, gonosz valóságában. Ezért most, mikor jelentik, hogy gróf Wilczek Ferdinándé,

Borzalmas családirtás Aradon.

(A dologkerülő cipész-segéd. — Meggyilkolta a feleségét és leányát. — Büntény a Borona-utcában. — Kézrekerült a tettes.)

Ma délután két órakor jelentek az aradi államrendőrségnek, hogy a Strada General Coanda (Borona-utca) 22. szám alatt kettős gyilkosság történt. Egy elvetemült ember bestiális módon meggyilkolta a feleségét és öt éves gyermekét. A hír vétele után az Aradi Közlöny munkatársa megjelent a helyszínen és a következőket jelent a borzalmas várontásról:

A családirtó cipész-segéd.

A Borona-utca sarkán már látható az a hatalmas néptömeg, amely a gyilkosság hírére össesereglett a 22. számú ház előtt. Apró, zsindelelyel fedett épület, rozoga fakerítéssel a Borona-utca 22. számú ház. Előtte izgalommal tárgyalják az esetet. A kaput rendőr őrzi, csak igazolvánnyal szabad be lépni rajta. A házban öt egy szobás lakás van. A baloldali épületnek legutolsó egy szobájában lakott Toma Miklósné, született Klein Borbála és gyermeke, az öt éves kis Klein Etus. Toma Miklósné hat esztendeje élt vadházasságban Komáromi Antallal. Ez a hat esztendő a veszekedések és az állandó verakodások ideje volt. Toma Miklósné tizenkét évvel ezelőtt hagyta ott a férjét és hat esztendő múlva összeállt Komáromi Antallal, aki cipész-mesterséget tanult, de dologkerülő, összeférhetetlen és iszákos ember volt. A 33 esztendő Komáromi Antal szívesen élt a 45 éves Toma Miklósnéval, aki a munkakerülő embert eltartotta, mert Toma Miklósné a környéken keresett szülésznő volt. Klein Etelka Komáromi Antálnak a természetes gyermeke. Komáromi Antal gyilkolta meg Toma Miklósnét és gyermekét az öt esztendő Komáromi Antalt.

A gyilkosság helyén.

A rendőrség detektívjei és tisztjai állnak a lakása előtt és várják a gyilkosságról már értesített főügyészt és a vizsgálóbírókat. A helyszínen a rendőrséggel együtt először dr. Stauber Andor hatósági orvos jelent meg, aki az Aradi Közlöny munkatársát bevezette a vérről áztatott szobába. Az ajtót alig lehet kinyitni. Az asszony holt teste ott fekszik közvetlen az ajtó előtt. A kis előszobában egy mosdótálban víz van, amely piroslik a vértől. Mellette véres fejsze fekszik. A homályos szobából fojtó vérszag csapja meg a belépő orrát. Toma Miklósné holttestén kell keresztüllépni, hogy a szobába bejussunk. A kis szoba baloldali falánál egy takaróval leborított ágy van, közvetlen az ablak alatt pedig egy divány, amelyről a gyilkosság előtt kelhetett fel valamelyik áldozat. Az asszony az ajtó mellett hanyatt fekszik a szoba padlóján. Körülötte hatalmas ahudt vértócsa. Az asszony feje tetején egy órlási repedés látszik, amelyből kilocsant az agyvelő a vérbénázott padlóra. Jobb arcán a szem felett egy fejszecsapás nyo-

született Kinsky Nóra grófnő, a sziléziai Poruba. községben, két-éves boldog házasság után elhunyt, férje és kis árvája gyászában bizonyára sok volt magyar hadifogly is osztozik, aki mindig hálával és szeretettel fog visszagondolni rá.

ma láthatók. A kis Klein Etel színtén hanyatt fekszik a bevetett ágy mellett. Egy ing van rajta. Koponyájának jobboldalán a fejszecsapástól származó mély seb látható, amelyen agyvelő részek csüngenek ki. Homlokának baloldalán szintén egy fejszével mért csapás van. Az asszony föl van öltözve, a gyerek valószínűleg a gyilkosság előtt kelt fel az ágyból. Mind a két áldozat két-két fejszecsapást kapott, amelyek mindegyike halálos volt.

A rémes fenyegetés.

Kint zokognak a szerencsétlen áldozatok hozzátartozói és elmondják, hogy milyen rettenetes és pokoli volt az élete Toma Miklósné Komáromi Antal mellett, aki örökösen követelődött és hogyha az asszony nem akart pénzt adni neki, megölte volna. Toma Miklósné néhány nappal ezelőtt kiutasította lakásából Komáromi Antalt, de a kiutasított ember minden este visszament és mert zárt ajtókra talált, a fészkamrában töltötte az éjszakákat. Legutóbb két nappal ezelőtt veszték össze. A férfit rákíáltotta Toma Miklósnéra:

— Ha addig élek is, az én kezeim közt fogsz megölni.

Ezt a házban mindenki hallotta és a háztulajdonos kiutasította Komáromi Antalt.

Mikor történt a gyilkosság?

A meggyilkolt Toma Miklósnét ma reggel fél nyolckor még látták a házban, amint vizért jött ki a szobájából. A gyilkosság fél nyolc és nyolc között történt. Ezt abból lehet megállapítani, hogy reggel, valamivel nyolc óra után Bíró Mária a ház lakója az utcán találkozott Komáromi Antallal. A gyilkos arca véres volt. Nadrágja és kabátja szintén vértől áztatott, de látszott rajta, hogy Komáromi el akarta timentni a vérvomokat. A gyilkos megszólította Bíró Mária:

— Jó reggelt! A feleségem már megint nincs odahaza. Egy beteghez hívták.

A hatóság nyomozása.

A helyszíntre Meculescu Sándor királyi főügyész, Sommer Nándor vizsgálóbíró, dr. Fikler Károly főügyész már a kora délutáni órákban megérkeztek. A rendőrség részéről Giulian Arcadie helyettes prefektus, Jancu Traján, a büntető osztály főnöke, Mihaiese Aurél, Cierches Aurél jelentek meg. — Azonnal hozzáfogtak a ház lakóinak kihallgatásához. Csodálatos, hogy sikoltozás vagy veszekedés zaját senkinek hallotta ma reggel. A gyilkosságot Sándor Borbála, Toma Miklósné kilenc éves örökbefogadott leánya fedezte fel. A kis leány egy óra után elment Toma Miklósnét meglátogatni. Be akart nyitni a szobába. Az ajtót nem bírta kinyitni. Végre sikerült amnyire rest támasztani az ajtóban, hogy a fejét bedughatta. A kis leány rémült sikoltással kapta vissza a fejét, látta anyját vérbénázva fekü-

ni a szoba padlóján. A kis leány sápadtan és remegve rohant ki az udvarra és jajveszékelve adta tudtára a lakóknak, hogy meggyilkolták a nevelőanyját.

A nyomozás kétségtelenül megállapította, hogy a bestiális gyilkos előre megfontolt szándékkal követte el a tettet. A fejsze, amelylyel a gyilkosságot végrehajtotta, nem a lakásban volt, hanem az udvar jobb oldalán levő fészkamrában. A fészkamara ajtaja lakattal volt bezárva. A gyilkos felfeszítette a lakatot és a bentlévő fejszét kihozta. Két fejsze volt a fészkamrában. Egy kicsi és egy nagy. Mind a két főt magával vitte a gyilkosság színhelyére, de áldozatainak elpusztítására a nagyobbik fejszét használta fel, amelyen látszanak a véryomok. A gyilkosságot küzdelem előzhette meg. Azt még nem sikerült határozottan megállapítani, hogy a kis leánnyal vagy az asszonnyal végzett-e előbb?

A holttestek fekvéséből valószínűnek látszik, hogy a gyilkos miután bemért a szobába, megvárta, míg az asszony ki akart lépni az ajtón és hátulról fejbe vágta a fejszével. A vérszomjas ember nem elégedett meg ezzel az ütéssel, amely a szerencsétlen teremtés azonnali halálát okozta, hanem a hanyattvágódó asszonynak még egyszer a fejére csapott. A kis leány a gyilkosság elkövetésekor valószínűleg még az ágyban feküdt. Mikor látta, hogy édesanyját agyonütötte Komáromi Antal, rémülten akart menekülni. Az ajtón nem mehetett ki, mert a holttest közvetlen az ajtó előtt feküdt. Az ágy mellé a szoba sarkába szaladt. Az elvetemült ember el akarta hallgattatni rémes tettének egyetlen tanuját is, utánarohant a leánnyal és vele is két fejszecsapással végzett.

A gyilkosság után.

A bestiális kettős gyilkosság elkövetése után Komáromi Antal kiment az előszobába, a mosdótálban levő vízzel tisztogatni kezdte vértől ruháját, de úgy látszik, hogy valaki megzavarhatta a véryomok eltüntetésében, mert arra már nem volt ideje, hogy az arcát is megmossa. Véres arccal rohant ki az utcára, nyugodtságot erőltetett magára és így ment végig a Borona-utcán. Ott találkozott Bíró Máriaival. Amikor látta a vele szembejövő leányt, ideges mozdulattal összehúzta a kabátját és látszott rajta, hogy mindent elkövetett, hogy Bíró Mária ne vegye észre a véryomokat.

A születésnap ajándék.

Idegeket megrázó tragikus jelene játszódtott le a ház udvarán. Megérkezett a helyszíntre Toma Miklósné nyolcvan esztendő édesanyja. Az öregasszonyt értesítették leánya és unokája haláláról. A rettenetes hírre az öregasszony hangos sikoltással vágódott végig az udvarban. Bevitték egy lakóhoz, ahol hamarosan magához tért. Erőszakkal kijött az udvarra, hangos sirással mondogatta:

— Ma van a születésnapom! Szép születésnap ajándék!

Kiméletes emberek mentek az öregasszony vigasztalására. Mondogatták neki, hogy nem halt meg a leánya s valószínűleg jobban lesz, csak legyen nyugodt, de az anya már nem hitt senkinek. Az udvaron összegyűlt emberek szemeiben könnycseppek jelentek meg és a lakók közül is többen elhagyták a házat, mert nem tudták végignézni a megindító látványt. Csak a meggyi

koztak hozzátartozói, a hivatalos személyek és az Aradi Közlöny munkatársa maradt az udvarban. Jegyzőkönyvet vettek fel a gyilkosságról, kihallgatták a két meggyilkolt közeli rokonát, akik sirástól fuldokló hangon válaszoltak a feltevésekre.

Elfogták a gyilkost.

Az ügyészség intézkedésére a legszélesebb körű nyomozás indult meg a gyilkos kézrekerítésére. A nyomozást Jancu Traján, a rendőrség büntügyi osztályának főnöke vezette.

A körültekintő nyomozásnak az esti órákban eredménye volt. Jancu Traján, a büntügyi osztály főnökének személyesen sikerült a gyilkost kézrekeríteni. Amint megirtuk, a rendőrség valószínűnek látta, hogy a gyilkos a tett elkövetése után valamelyik korcsmába megy, hogy leigya magát. Jancu Traján több korcsmába benézett és mindenütt érdeklődött Komáromi Antal után. Este hét órakor bement a radnai-úti Budai-féle korcsmába és ahogy az ajtó kinyitotta, ott látta egy asztal mellett ülni ittasan Komáromi Antalt. Az asztalon sorakoztak a pálinkás üvegek. Komáromi Antal ruhája még akkor is véres volt. Kezéről és arcáról sikerült lemosnia az áruuló vért. A gyilkos, amint meglátta a belépő rendőrtisztet, sápadtan ugrott fel az asztal mellől, de menekülni nem tudott, mert Jancu Traján melléje ugrott és gyors mozdulattal bilincsekbe zárta a kezét. Komáromi Antal a meglepetéstől ha marosan kijózanodott. A gyilkost kocsira ültették és bevitték a Strada Marasestii (Kossuth-utcai) rendőrségre. Eléinte tagadni próbált, de amikor rámutattak a véres ruhájára, beismerte a kettős gyilkosságot. A kérdésre egyebet nem akart válaszolni, csak azt, hogy meggyilkolta őket, mert utban voltak. Kihallgatása a késő éjjeli órákig tartott.

Al-hadirokkantak.

(Cigány koldusok az aradi vonaton.)

A világháború martirjaitól a rokkantaktól kapott ma levelet az Aradi Közlöny szerkesztőségére. A több aláírással ellátott levél elpanaszolja, hogy a város területén, de különösen a személyvonatokban cigány koldusok a legszemtelenebb módon kéregetnek, hadirokkantnak adják ki magukat, hivatkoznak kenyér nélkül maradt nagy családjukra és addig kunyorálnak, míg az utasok meguntják és csak hogy szabaduljanak a szemtelenségű kérésektől, pénzt adnak nekik. A vasúti koldusokat a hatóságoknak nincs módjukban megrendszabályozni, mert kisebb megállóknál szállnak fel a személyvonatokra és órházaknál hagyják el a vonatot. Egy-egy utnál körülbelül 400-600 lelt koldulnak össze, amit három nap alatt elisznak. Teuson (Tövisen) egy egész koldusbanda működik, amely felváltva koldul a brasovi (brassói), clujji (kolozsvári) és az aradi vonatokon. A panaszos levél felhívja a közönség figyelmét ezekre a cigány koldusokra, akik nem hadirokkantak és akik a kéregetett pénzt nem becsületes célokra használják. Az aradi hadirokkantak, a kik becsületes munkával keresik meg kenyerüket, a saját reputációjuk érdekében kérik a közönséget, hogy a vasúti koldusokban

ne lássanak hadirokkantakat, mert ezek a cigányok öncsonkítók, akik éppen ezért nem lettek katonák.

Irodalom, művészet

A Bajadér.

(Kálmán-premiér az aradi színházban.)

Itt van ő, a Bajadér. Jött, mint a többi vidéki színházba szokott elérkezni, tíz este egymásután műsorra tűzve, szenzációnak készítve, eseménynek beharangozva, csodának kikommunikézve. Jött, mint a sláger, mint a fürgeteg, mint a tájfun, mint a melódiák szélvesze és a szélvészek melódiája. Jött, mint a z operettnek jönni kell, minden esztendőben, a nagy második felvonással, a bonvivánnal a reflektorban anno 1923., ahogy a husvét jön, vagy a virágvasárnap jön, vagy a legfrissebb divatságán jön. Így jött, — mit, jött! — libent, táncolt, kigyózott és csuszott idáig a diadalmas Kálmán-darab. A Bajadér.

Ma este volt itt. A hipnotikus erejű, misztikus Előindiai maharadzsal, Hátsó-Indiából, aki ugy köszön, hogy a kezét homlokához, homlokát a kezéhez illeszti. A bajadérral, akit hipnotizálni lehet, ha hagyja magát és ha nem hagyja magát, akkor is lehet ilyenek a bajadérok. Párisban. Bécsben. És Aradon. Nincs semmi különbség köztük. Csak ott több a straszko, mint itt és Budapesten például a Fedák Sári egész meztelen, amihez joga van, mert önálló kenyérkereső művész. Itt Horváth Mici mégis felöltözött egy kicsit, amikor le kellett vetkőzni nagyon. Ez rendben van és az is igaz, hogy Kálmán muzsikája bőven csorgó, buggyanó, örökszepségű és mindig ériékes melódiaforrás. Ezért lehet ezt a darabot megnézni, illetve meghallgatni. A muzsikát Ötletben, színezésben, hangszerelésben, friss duettjeiben és meleg valcerein a Csárdáskirálynő hamisítatlan Kálmán Imréjére kell ráismerni. A szöveg? Páris és India keveréke, egy egész vékony mesecérmával összeférlve. Egy tűzött szöveg. Egy darabból van az egész, csak hogy zicherheicek tartják össze. Mindig attól lehet félni, hogy valahol kiptantan a zicherheic. Ez a szöveg.

Az előadás hibája, hogy kissé dőcögött. Nem volt teljes tempó. Ami volt, azt Csányi Mátyás vitte, a kitűnő karmester, aki dirigensi talentummal és muzsikával is győzte. Jakabffy Dezső a színes, vakító színpadok minden effektusát és az aradi színház büdzsé-lehetőségeit ügyesen egyeztetni össze a rendezésben. Horváth Mici ezuttal is szépen, kristályosan, lendülettel énekelt, ruhái szenzációk. Primadonna kvalitásainak teljes felkészültségével játszott. Galetta nyugatos, kiszámított gavalériája több volt, mint amennyit egy evotikus maharadzsa magába szívhath Párisban. Szépen, melegen énekelt, a második felvonás levél-jelentében fölötté hangulatos volt. Balogh Böske a táncait többször megújraza, Sebestyén Jenőt a fölfokozott premiér hangulatu közönség tüntető meleg-séggel fogadta. Sebestyén ma különösen jóldiszponált, sok eredeti ötlettel fűszerezi a szerepét és minden mozdulata kacaj. Táncái igazi Sebestyén-kreációk. Selmeczy kis szerepében mulattató figurát adott. Az ifjú Bizza Laci egy duett-jelenetben — (bábutánc, második felvonás) — egészen pregnáns bizonyítékait adta színészi hivatottságának. Elsőrangú

Megdrágult a gyógyszer. (Éjszaka ötven perccel többet kell fizetni.)

A bucarestii közegészségügyi tanács által megállapított új gyógyszerársvárvány, mely április elsején lépett életbe, ma érkezett meg Aradra. Az új árak 20-30 százalékkal magasabbak a múlt év november elsején megállapított gyógyszeráraknál. Nevezetesebb újítása az új gyógyszerársvárvány, hogy a gyógyszerek után este 10 óra után 50 százalékos pótdíj szedendő, mely mindenkor az inspekciós gyógyszerészségét illeti meg.

Az árszabvány tehát nemcsak a gyógyszerárak általános megdrágulását jelenti, ami egymagában is újabb terheket ró a közönségre, hanem azt is, hogy a közegészségügyi tanács a közönségre hárítja a gyógyszerészek inspekciós-költségeit. Akinek éjszaka sürgősen gyógyszerre van szüksége, az kénytelen lesz az amugy is tetemesen megdrágult gyógyszerárak után még ötven

naturbursanyag. A színháznak kötelessége figyelnie és módot adni a fejlődésre. Megiepően rugalmas, ritmikus verű táncos már ma is, valóságos gummiember. Inke és Faludy játszottak még kisebb szerepeket. (f. t.)

* A „Bajadér“ teljes zenéje kapható Kelet hírlapirodában.

* Román előadások a színházban. Arad város színügyi bizottsága mai ülésén foglalkozott a második zászlóalj tisztikarának kérésével, amely szerint huszonnyolcadikán este előadást szándékozik rendezni a városi színházban. A bizottság engedélyezte az előadás megtartását. Azonkívül tudomásul vette Fotino Misu bucarestii színigazgató bejelentését, hogy nem tizenkilencedikétől tartja előadásait, hanem 25. és 26-án.

* A bajadér-tánc, melyet Horváth Mici lejt el, egyik legkiemelkedőbb száma Kálmán Imre operettjüdjonságának. Galetta Ferenc radzsai hercege is szenzációja a Bajadérnek és Balogh Böske és Sebestyén Jenő tánc kettőseinek új, mesés figurái általános feltűnést keltenek. A közönség érdeklődése mindennap fokozódik az operettjüdjonság iránt és már a jövő heti jegyek legnagyobb részét előjegyezték úgy, hogy előreláthatólag a Bajadér a jövő hét minden napján színterkerül.

* Szombat délután mérsékelt hely-árak mellett a Jancsi és Juliska című mesejátékot hozza színre a városi színház.

* Zongorahangverseny. Szántó Erzs, a prágai konzervatórium volt tanítványa, aki Sibianu mester-nél végezte tanulmányait és több városban már nagy sikerrel közreműködött folyó hó 14-én este 9 óra-kor a Kulturpalota nagytermében zongorahangversenyt rendez. Jegyek előre válthatók Bloch könyvkereskedésében, Octogon dohánytözsdeben (róm. kat. templommal szemben), Meisl és Adler üzletében, valamint este a pénztárnál.

* A vasárnap délelőtti divatrevü iránt hallatlan érdeklődés nyilvánul meg. A jegyek elővételben állandóan fogynak. A divatrevü főmodelljei Madarász Margit és Tompos Ella lesznek, Galetta énekel, Csányi Mátyás dirigál, Szántó Jenő rendez és Darvas Ernő konferál. Lesz kabaréműsor, díjtalan sorsolás és sok más szenzációs, modern esemény. Rob, a híres francia divatkreátor négy élő modellen egyszerre tűz ruhát. A re-

százalék felárat fizetni — az inspekciós gyógyszerészség részére. Az árszabvány, ez a része súlyos sérelmet jelent a közönségre nézve és precedens nélkül áll ezen a téren. Erdélyben eddig is Aradon voltak hasonlíthatatlanul a legmagasabbak a gyógyszerárak. Az aradi közönség tehát amugy is alaposan megérzi a gyógyszerárak emelkedését és így teljesen méltánytalan, hogy az inspekciós díjakat is ő viselje. A rendelkezés következtében előfordulhat az is, hogy egy-egy szegénysorsu ember, akinek elmulthatatlanul szüksége volna éjszaka valamilyen gyógyszerre, nem képes majd a felével felemelt éjszakai árakat megfizetni. Az árszabvány tehát antiszociális és igazságtalan és így azt a közönség érdekében maguknak a gyógyszerészeknek kellene revízió alá venniük.

vün 60 aradi cég vesz részt, új párisi és bécsi divatmodellekkel. A revü a színházban játszódik le, vasárnap d. e. 11 órai kezdéssel.

Magyar-osztrák

választott bíróság.

Budapestről jelentik: Daruváry Géza magyar igazságügyminiszter és Calice Ferenc osztrák rendkívüli követ április 10-én írták alá azt az egyezményt, amely a Magyarország és Ausztria között kötelező választott bíróságról szól. A szerződő felek kötelezik magukat, hogy ha a jövőben vitás kérdések merül-nének fel közöttük, törekedni fognak azokat békés egyetértéssel megoldani. Ha a kérdés így nem volna megoldható, úgy ebben az esetben külön e célra választott egy vagy több bíró elé terjesztik a kérdést. A választott bíróság székhelye felváltva Budapest és Bécs lesz.

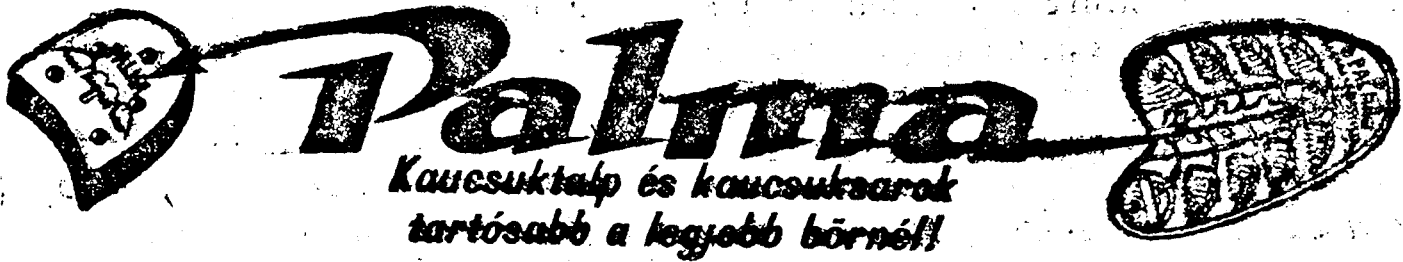
Mozi.

* India virága, keleti dráma az Apollóban. Fantasztikusan megrázó dráma kerül bemutatásra pénteken az Apollóban. A titkokban bujálkodó India egyik tipikus fia a főhőse a tragédiának, aki európai leányt vesz nőül s halálos féltékenységgel örköd a felesége fölött, akit a kegyetlen indus borzalommal tölt el s menekülni szeretne tőle. A misztikus sejtelmekkel teleítatott dráma film pénteken, szombaton és vasárnap kerül színre az Apollóban.

* Az álom. Zola Emil Le révé című halhatatlan műve után készült filmdráma hétfőn kerül bemutatásra az Apollóban.

* Julot, az apacs kerül bemutatásra pénteken és szombaton az Urániában. Albertini a világhírű filmművész játsza ebben a szenzációs hajszában a főszerepet; kettős alakban jelenik meg a kiváló színész; ő játsza Termáelen bárónak és Julotnak, az apacsnak a szerepét. A pompás filmet csak két napig vetíti az Uránia.

18748



angol font 20835—21435, Milano 222—232, Páris 298—308, Newyork 4465—4615, Dollár 4485—4635, leu 22—24, francia frank 303—313, lira 227—237, szokol 133.50—139.50, dinár 45.50—47.50, lengyel márka 0.11.40—12.60.

= Budapesten emelkednek az értékpapírok. Budapestről jelentik: Az értéktőzsdén óriási hossz indult meg. Az értékpapírok 30—50 százalékkal emelkedtek.

Az öreg szerelmes

(Kegyelem két merénylőnek.)

Az aradi törvényszék büntető tanácsa Kovács József királyi táblabíró elnökletével több kisebb himnigben hozott ma ítéletet. A himnigek közül legérdekesebb Tiucra János és Vida János ügye, akik 1918. augusztus havában a Szentanna felé vezető országúton megtámadták Papp Margit és Ágnes 18 éves leányokat, akiket megvertek és meg akarták becsteleníteni.

A két fiút tettük keresztülvitélben azonban a lányok segélykiáltására elősietett ör megakadályozta. A fiúk elmenekültek és magukkal vitték a leányok pénztárcáit, amelyben azonban csak kisebb összeg volt. Citta Ágoston ügyész és Hotoran Viktor dr. védő perbeszédei után a törvényszék felmentette a vádlottakat, mert bűnügyük a kegyelmi rendelet értelmében kegyelem alá esik.

Zárt tárgyaláson foglalkozott az aradi törvényszék Damniger József 73 éves gazdag földbirtokos bűnügyével, akit az ügyészség erőszakos szerelem bűntettével vádolt. Az ügyben a törvényszék 20 tanút hallgatott ki és a bizonyítás kiegészítése végett a tárgyalást május 8-ára halasztotta.

A szerkesztésért:
KAROLY JOZSEF
felel.
Cenzurat:
IOAN NICHIN.

NYILTTER.

Az ezen rovat alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget.

Nyilatkozat.

A Temesvári Lloyd Bank és Kereskedelmi Rt. bukásának kapcsán, — minthogy a nagyon is hasonló szövegű cégjelzés esetleges félreértésekre vagy megtévesztésekre adhat alkalmat — szükségesnek tartjuk a nyilvánossággal és t. üzletheinkkel közölni, hogy az Aradi Lloyd Bank nem tevénytendő össze a fizetéseketelenné vált timisoarai (temesvári) intézettel, annál kevésbé, mert az Aradi Lloyd Bank nincs és nem is volt a timisoarai (temesvári) Lloyddal semminemű összeköttetésben, annak sem fiók, sem testvérintézete nem volt: az Aradi Lloyd Bank megalakulása óta teljes függetlenségben, önállóságban intézte és bonyolította le minden néven nevezendő üzleti ügyeit s intézi ma is. 13098

ARADI LLOYD BANK.

Apró hirdetések.

Alkalmazás.

KISZOLGALO LEANY a papirszakmából felvétetik. Cim a kiadóban. 1894

PERFEKT KÖNYVELŐ, román, magyar, német gépiró magas fizetéssel felvétetik. Cim a kiadóban. 1895

HÁZMESTERI állást keres magányos asszony lakatos fiával. Esetleg fizetésért főzést is vállalna. Cimeket a kiadóba kér. 1987

MINDENES FŐZŐNŐNEK ajánlom kis gyermekemmel vidékre. Cim a kiadóban. 1993

MINDENES SZAKACSNÓ felvétetik. Cim Kertész és Havas, Bulev. Regele Ferdinand (Boros Béni-tér) 6. 2608

EGY INTELLIGENSEBB leány, ki házi-tenődökben segítkezik. 3 éves gyermek mellé felvétetik. Cim Central hirdetőben. 13832

EGY szakácsnő és egy szobalány keresetnek. Jelentkezni lehet délután Strada Moise Nicoara (Petőfi-utca) 10. III. em. Weiszbergernél. 2010

SZOBAINASNAK és szakácsnőnek tisztességes házaspár felvétetik Cim Wallinger hirdetőjében. 13229

KÉT tagu családhoz minden felvétetik. Str. Crisan 5. sz. földszint 10. szám. 2013

Vétel és eladás.

ÁGY elé való perzsa utánzat futószőnyeg, ágy és asztalnemű, különböző dísz-ágyak eladók. Str. Consistorului 12. (volt Bathyány-u. 23.) I. em. jobb. 1000

MŰTÁRGYAKAT, porcellánokat, japán és kínai dolgokat, antik butorokat, ezüst tárgyakat, perzsa és szmirnaszőnyegeket, egész gyűjteményeket a legmagasabb árban vásárol a Salon Artistique Bulev. Regina Maria 20. (Fischer Eliz-palota.) 11895

URISZOBA vadonatúj, elegáns, angol klub börgarnitúrával eladó. „Salon Artistique” (Fischer Eliz-palota.) 13576

KITŰNŐ ÜZLETI KÖNYVEK, IRODAI CIKKEK és olcsó hangjegyek. 100.000 kötetes kölcsönkönyvtár Kerpelnél. Telefon 385. 13625

KÉT darab tőke kőrifából eladó. Cim: Wallinger hirdetőjében. 13229

PERZSASZŐNYEGEK nagy választékban Uranus kereskedelmi irodában főpostával szemben. 13020

EGY finom selyemírák mellényel, egy tükrös natur tölgyfa fogas, egy művészi kivitelű pipatórium, egy antik oszlopos óra, egy agancsos natur tölgyfa fegyverállvány eladó Cim Wallinger hirdetőjében 13229

TAKARMÁNYRÉPA waggonba rakva Konop állomásra jutányosan kapható. Mosia dr. Str. C. Pop Conop. 13098

NŐI temisrakett alig használt eladó. Cim Wallinger hirdetőjében. 13229

CSEH QYÁRTMÁNYU fekete pianino megbízásból olcsón eladó. Salon Artistique Bulev. Regina Maria (Andrássy-tér) 20. 1985

KÉT CSÉPLŐGARNITURA, egy 8 HP. gőzmagánjáró, jó állapotban, Hoffner és Schrantz rendszerű, egy másik 6 HP. gőzmagánjáró, jó állapotban Clayton és Schuttleworth-rendszerű eladó. Sirb Isai, Archis (Árkis) Bocsig-Beliu (Bokszeg-Bél) pályaudvar. 2000

A NAGY KERESLETRE VALÓ TEKINTETTEL sürgösen keresünk antik butorokat, perzsa szőnyegeket, festményeket, műtárgyakat, régi üveg és porcellán tárgyakat, japán vázákat és ezüst ötvös munkákat. Vidéki meghívásra kiutazunk. Szépművészeti Szalon, Ortutay-palota. 13573

BUTOR RAKTÁROMBAN ebédlők, háló szobák, valamint kárpitos árúk olcsó áron kaphatók. Wiegenfeld, Strada Eminescu (Deák Ferenc-utca) 40a) 13585

BURGONYA legelső rendű jutányosan kapható. Piata Avram Iancu (Szabadságtér) 9., pincében, Gross Jenőnél. 1688

JUMPER horgoló és kötőselymek, bluzpamutok megérkeztek. Modern előnyomda. Erneszt kézimunka üzlet, színház mögött. 1795

SZÖVETEK, mosók, vésznek, női kalapok olcsón, Posoh dívtüzletben Strada Eminescu (Deák Ferenc-utca) kaphatók. 1900

TÜZIFA 320 erdei méter eladó. Értekezni Angyal Mihály Revetis, Aradmegye. 1915

COMISSIOBAN Fischer Eliz-palota az udvarban balra, sötét szmirnaszőnyeg 3x4 méter és egyéb szőnyegek olcsón. Hálószoba 7500, modern uriszoba, 6 ebédlőszék, függönyök, ágyneműek kaphatók. 1972

HALÓSZOBA cseresznyefából, ebédlő kitűnő állapotban eladó. Cim a kiadóban. 1976

Ingtalan.

GOLYÓS-MÁLOM megvételre kerestetik. Ajánlatokat „Örlőmalom” jelűre a kiadóba kérek. 2009

PAULISON négy kisholdas prima szőlő modern felszereléssel, egy szoba, veranda, préházzal 230 ezer leier eladó. Uranus-iroda főpostával szemben. 13020

FATELEP benzinnel, raktárhelyiségekkel, 2 szobás lakással, házzal, vagy anélkül előnyösen eladó. Megbízott „Argus” iroda Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) 1. 13420

STR. EPISCOPUL RADU (Magyar-utca) 10. számú ház modern lakással, főhíri másodosztályú vendéglővel eladó. Bővebbet háztulajdonosnál ugyanott. 2012

MAGANHAZ eladó villany, vízvezeték és fürdőszobával. Azonnal átvehető. Cim a kiadóban. 1975

MEGVÉTELRE keresek belvárosban földszintes magánházat 4—5 szobás modern lakással és kerttel. Dr. Keresztes ügyvédi irodája Strada Horia (Széchenyi-utca) 4—8. 13097

Ellátás.

KÉT fiatalember teljes ellátást kaphat. Cim Wallinger hirdetőjében. 13228

INTELLIGENS, szolid urfény keres teljes ellátást ugyanolyan csakánál Cim a kiadóban. 2008

Különféle.

OPTALOK FIGYELMÉBE! ELCSERÉI NEM Pest melletti 41. villatalkemet Aradon, vagy Erdélyben fekvő birtok, vagy ingatlant. Kardos, Strada Corvin (Hunyadi-utca) 4. 13420

RÉSZVÉNYESEK kerestetnek, egyedül álló évi 10 millió forgalmu gyárhoz, évi 2 millió nyereséghez. Megtudható „Argus” irodában. Str. Eminescu (Deák F.-u.) 1. 13420

VILCANYSZERELEST, csengőberendezést legolcsóbban vállal Schwarcz műszerész Strada Brancovici (Lázár Vilmos-utca) 3. 12815

DIRECTE importált legfinomabb eredetű norvég, kevéssé halszagu Cod-liver-oil. Csukamájolaj dr. Földes Béla gyógyszerész Árad. 12831

RONGYOT megvételre keresünk. Cim a kiadóban. 1000

Radio Hirdelési iroda 3348 sz.

Football, tennis és minden más sportág összes felszerelési cikkeit

óriási választékban és legolcsóbb nagybani árak mellett szereshető be „HELLAS” Sporttjelesztő és Aruforgalmi R. T.-nál, 1802

Oradeamare (Nagyvárad) Str. Avram Iancu 14. Telefon 960.

Sürgőnyolm: „SPORHELLAS” Vidéki megbízásokat a leggyorsabban intéz el

Str. Coanda General (Borona-utca) 21. számú

ház

f. hó 19-én délután 3 órakor az Uranus irodában önkéntes árverés alá bocsátatik. Árverési feltételek Uranus irodában, főpostával szemben. 13021

Meglevő

közszükségleti cikkeit készítő gyárhoz tőkeerős társ kerestetnek. Szaktudás nem szükséges. A társ a kereskedelmi részt irányíthatja. „300.000” című ajánlatokat 18229

WALLINGER hirdetője továbbit.



Brilliansárut, gyöngyöt, platínát, arany, ezüst-árúkat és hamis fogsorokat magas áron veszek Zinner

Kazincza Arad, Str. Motian.

